



Sabbath Sunset times:
This Sabbath—7:29pm
Friday, 13 October—7:34pm

Church Bulletin No 40 7 October 2023

Dandenong Polish
Seventh-day Adventist Church

“For God so loved the world, that He gave His only begotten Son, that whosoever believeth on Him should not perish, but have eternal life.”

—John 3:16

American Standard Version

„Tak bardzo bowiem Bóg umiłował świat, że dał Swojego jednorodzonego Syna, aby każdy, kto w Niego wierzy, nie zginął, lecz miał życie wieczne”.

—Jan 3:16

Biblia Mesjańska

“The battle on the cross reveals just how little Satan understands God; he did not see ‘plan B’ coming from God. But Jesus knew everything.” —Felix Wantang

„Walka na krzyżu pokazuje, jak mało szatan rozumie Boga; nie widział ‘planu B’ pochodzącego od Boga. Ale Jezus wiedział wszystko”.

—Felix Wantang

WELCOME to all who have come to worship God today.
May our time in worship strengthen our relationship with Him as **Pr Paweł Ustupski** brings us spoken Word.

WITAMY wszystkich, którzy przybyli, aby oddać chwałę Bogu.
Niech ten czas nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem, gdy **pr Paweł Ustupski** będzie służył Słowem Bożym.

TODAY, OCTOBER 7

Sabbath School — 9:30 am

Divine Service — 11:00 am

Pr Paweł Ustupski

Oakleigh and Wantirna PL

No English Service Today
(Youth Rally)

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

Polish Service	English Service	Special Event
14.10.2023 — Pr Josh Kross	— Pr Josh Kross	
21.10.2023 — Pr Vadim Butov	— ?	
28.10.2023 — Pr Vadim Butov	— Pr Josh Kross	
4.11.2023	Combined Service	
11.11.2023 — Pr Josh Kross	— Pr Josh Kross	Regional 2023
18.11.2023 — Br Zygmunt Ostrowski	?	

DARY / OFFERING

Dzisiaj — 7 października

—Szkoła Sobotnia

—Budżet lokalnego zboru

Today — October 7

—Sabbath School

—Local Church Budget

Next week — 14 października

—Szkoła Sobotnia

—ADRA

next week — October 14

—Sabbath School Offering

—ADRA Project

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

PL informacje dla zboru

7 PAŹDZIERNIKA



Szkółka Sobotnia DZISIAJ

Zapraszamy na Szkółkę Sobotnią dla najmłodszych (0-6 lat) Program rozpocznie się o 10 rano ale od 9.30 zapraszamy na zajęcia artystyczne. Przyjdźcie ze swoimi dziećmi lub wnuczkami aby śpiewać, wielbić Boga i patrzeć jak rosną. —Kids Team

Wspólny Lunch — DZISIAJ

WSZYSCY są zaproszeni na lunch w holu kościelnym po nabożeństwie. Szczególnie zapraszamy naszych miłych gości, którzy chcą spędzić razem z nami błogosławione chwile Sabatu.



—*Nie jesteś przypadkiem na diecie?*

—*Jestem*

—*Ale zjadłaś dwa ciastka*

—*A chciałam 4*



Zebranie Rady Zboru: Wtorek 17 października, 6:30pm

—Wszelkie uwagi i punkty na agendę proszę kierować do Sekretarza Zboru do soboty wieczór, 14 października.

—Sylvia Fikiert, Sekretarz Zboru

Transfer członkostwa

Dругie powiadomienie

Rada Zboru zatwierdziła przekazanie listów zborowych z Polskiego kościoła w Dandenong do Kościoła ADS w Wauchope, NSW, dla następujących osób:

Jessika Korosteński,
Tomasz Korosteński,
Aleksandra Draskovic,
Joseph Draskovic.

Głosowanie będzie miało miejsce dzisiaj podczas nabożeństwa.

—Sylvia Fikiert, Sekretarz Zboru

...

... od Biuletynu kościelnego

Proszę, aby ogłoszenia do Biuletynu były przysyłane do WTORKU WIECZORA poprzez email lub SMS.
Dziękuję.

Uwaga:

Spóźnione ogłoszenia są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu.

—Editor Biuletynu

Poproszono raz pastora,
by powiedział kazanie o takich,
którzy potrafią w kościele
przegonić kogoś innego
z zajętego miejsca,
bo to ich miejsce.
Pastor nie miał
żadnego pomysłu na takie kazanie.
Aż zrozumiał, że każdy,
kto miałby ochotę przepędzić kogoś
w kościele ze swego miejsca,
najpierw powinien stanąć
pod krzyżem Chrystusa
i Mu powiedzieć:
Panie, zająłeś moje miejsce...

—Pr Andrzej Siciński



Oto różnica pomiędzy strachem,
a wiarą:
Strach mówi „A CO JEŚLI?”
Wiara mówi „A JEŚLI NAWET!”

Żyjesz w strachu,
czy w wierze?



Pokora i wstyd po grzechu daleko są
milsze Bogu niż pycha po spełnieniu
dobrego uczynku.

—Augustyn z Hippony

Żeby pozyskać niewierzącego dla
Chrystusa — trzeba go polubić.

—ks. Tomasz Halik

Nie jest głupcem ten, kto oddaje coś,
czego nie może zatrzymać, aby zyskać
to, czego nie może stracić.

—Jim Elliot

Niektórzy ludzie są uczciwi wtedy,
gdy ich to nic nie kosztuje.

—Ellen G. White



MIŁOŚĆ się nie trwoży. Miłość nie
działa we własnym interesie. Miłość
jest nie do pojęcia. Miłość oddaje
wszystko dla innych. Każdego dnia
rozgrywa się bitwa – kochać innych
czy dbać o siebie. Są tylko dwie opcje
w życiu, dwie drogi, dwa cele, dwie
zasady, dwa wybory, a ostatecznie –
dwa rodzaje ludzi.
Biblia określa ich jako „pszenicę i
kąkol”, „owce i kozy”, „owocujące i
zwiędłe winorośle”, „czystą kobietę i
nierządnicę”, „sprawiedliwych i bez-
bożnych”, „uratowanych i straconych”.
Jednak sedno miłości sprowadza się
do dbania o innych bardziej niż o sie-
bie; dawania zamiast przyjmowania.
W każdym aspekcie życia, te dwie
zasady – kochać innych lub szukać
swego – walczą o kontrolę naszych
serc.

—wyj z książki TR Jennings
"The God-shaped Brain" p. 206

Polonijne spotkania **zoom**

każdy PONIEDZIAŁEK, ŚRODA, PIĄTEK
godzina 7pm Kod: 547 866 4236
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA 22.00–23.00
na fali 92.3 FM



Wantirna Polish
SDA Church



kalendarz / calendar

6.10.23	Piątek / Friday	–Polonijne spotkanie PL — zoom
7.10.23	Sobota / Saturday	–Wspólny lunch / Fellowship Lunch –Szkółka Sobotnia / Kindy Sabbath School
8.10.23	Niedziela / Sunday	–ADRA Community Cafe & Relief Centre — OPEN –TABITA / DORCAS — OPEN
9.10.23	Poniedziałek / Monday	–Spotkanie modlitewne PL — zoom
11.10.23	Środa / Wednesday	–Spotkanie modlitewne PL — zoom
17.10.23	Wtorek / Tuesday	–Zebranie Rady Zboru / Church Board Meeting
11.11.23	Sobota / Saturday	–REGIONAL 2023 @ Belgrave Heights Convention Centre
12.11.23	Niedziela / Sunday	–Polski Festiwal / Polish Festival @ Federation Square

kontakty / directory

1 Starszy Zboru /Head Elder
Henry Wawruszak

Starsza Zboru /Church Elder
Estera Klauza

Sekretarz Zboru /Church Clerk
Sylvia Fikiert

Skarbnik Zboru /Church Treasurer
Wojtek Klauza

Szkółka Sobotnia /Sabbath School
Sławek Postek

Starsi Diakoni /Head Deacons
Marek Fikiert

Barbara Ostrowska

Księgarnia Zborowa /Local ABC

Barbara Połowska

Piotr Połowski

Tabita /Dorcas Society
Violet Czapnik

Gospodarz Kościoła/Church Caretaker
Jano Ciz

ADRA Community Café & Relief Centre: Wojtek Klauza

Church Bulletin: Grace Jankiewicz 0418 595 414 graciela6@gmail.com

Please send notices by **Tuesday evening** by email or by SMS

Proszę przysyłać ogłoszenia **do wtorku wieczora** email'em lub SMS-em

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church / Polski Kościół ADS
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

[W www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)

[f](#) Dandenong Adventist

Senior Pastor: Vadim Butov **M** 0423 951 958

Assistant Pastor: Josh Kross **M** 0459 584 345



INTRAVIC-ON (CONFERENCE NEWS)
●●●●●●●● NEWS UPDATES FROM AROUND VICTORIA

[What's on in IntraVic-ON \(October 3\) \(mailchi.mp\)](https://mailchi.mp/What's on in IntraVic-ON (October 3) (mailchi.mp))



Kindy Sabbath School TODAY — October 7

We are warmly inviting you and your children (aged newborn—6yrs) for Kindy Sabbath School today. Class will start at 10am, but all are welcome from 9.30 am for arts and crafts. Bring your children and grand-children, come, sing, worship and watch them grow.

—Kids Team

Fellowship Lunch TODAY

We cordially invite our visitors and members to Fellowship Lunch in the church hall after divine service. Come and enjoy good food and great fellowship.



“Strength is the capacity to break a chocolate bar into four pieces with your bare hands – and then eat just one of the pieces.” :)

—Judith Viorst



Church Board Meeting Tuesday, October 17 @ 6:30pm

—Please send any agenda items for consideration to Church Clerk by Saturday October 14.

—Sylvia Fikiert, Church Clerk

Transfer Out Second Reading

The Board approved the following membership transfers to be voted on:

Jessica Korostenski,
Tomasz Korostenski,
Aleksandra Draskovic,
Joseph Draskovic

from Dandenong Polish Church to
Wauchope SDA Church, NSW.

Second reading and voting is
planned for this Sabbath.

—Sylvia Fikiert, Church Clerk

...

... from the Church Bulletin

Please send notices by
TUESDAY EVENING
by email or by SMS

Thank you

Please note:

Late notices are welcome, but
may have to wait until the
following week to be
published.

—Church Bulletin Editor

Why Go to Church

A Church goer wrote a letter to the editor of a newspaper and complained that it made no sense to go to church every Sunday. He wrote:

“I’ve gone for 30 years now, & in that time I have heard something like 3,000 sermons, but for the life of me, I can’t remember a single one of them. So, I think I’m wasting my time, the preachers & priests are wsting theirs by giving sermons at all.”

This started a real controversy in the “Letters to the Editor” column. Much to the delight of the editor, it went on for weeks until someone wrote this clincher:

“I’ve been married for 30 years now. In that time my wife has cooked some 32,000 meals. But, for the life of me, I cannot recall the entire menu for a single one of those meals. But I do know this: They all nourished me and gave me the strength I needed to do my work.

If my wife had not given me these meals, I would be physically dead today.

Likewise, if I had not gone to church for nourishment, I would be spiritually dead today!”

Thank God for our physical and our spiritual nourishment!

—author unknown

Faith sees the invisible, believes the incredible & receives the impossible!

—Martin Luther

If you cannot see God in all,
you cannot see God at all!

—Yogi Bhaajan

B. I. B. L. E. (Basic Instructions Before Leaving Earth)

—Killah Priest

... just a thought ...

“Elijah was suicidal.

Job wished he was never born.

David was depressed.

Moses was anxious.

Hannah was barren.

Paul was in prison.

Jacob was a cheater.

Peter had a temper.

David had an affair.

Noah got drunk.

Jonah ran away from God.

Paul was a murderer.

Gideon was insecure.

Miriam was a gossip.

Martha was a nervous wreck.

Thomas was a doubter.

Sarah was impatient.

Moses had a speech impediment.

Zaccheus was short.

Abraham was old.

Lazarus was dead.”

But God set them free.

He used their struggles and turned them into testimony.

God can turn your worst seasons around when you choose to worship Him in the middle of the storm.

Turn your eyes upon Jesus and away from darkness.

Choose life over death.

Worship is a choice.

You have to choose to worship despite feeling hopeless.

You have to choose to see God as bigger than your suffering.

Your worship magnifies God far above your present situation.

—author unknown



God does not call the qualified.
He qualifies the called.

—J. Oswald Sander

Regional 2023

Victorian Conference



SABBATH SCHOOL

For Life

ROAD SHOW

Sabbath School coaching
with Curtis Hall



Save the Date!

11 November 2023

Belgrave Heights

Convention Centre - 10am

Increase your Sabbath Schools *value* by
developing your leaders and teachers.



Zjazd
Okręgowy
Konferencji
Wiktoriańskiej
2023

temat szkolenia:
„Szkoła Sobotnia
dla życia”
Prezenter:
Curtis Hall

Anyone is welcome to join.
You don't need to register if you are only attending the
morning meeting.

Registration is only needed for The Children Sabbath School and
the Afternoon Sabbath School For Life Training Session:

[Select tickets | Victorian Regional Registration for Children's Morning Sabbath School and Sabbath School for Life - 2:30pm Training Only | Humanitix](#)

Happy Birthday!

THIS WEEK:

Jonathan Horne 1.10
Grażyna Jankiewicz 1.10
Ela Steplewska 5.10
Jacek Romańczuk 6.10
Ewa Grzelak 7.10
Kuba Polonski 7.10

NEXT WEEK:

Jola Tomasiuk 9.10
Ilona Paradowska 12.10
Donata Romańczuk 13.10

